

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 11.06.2015

Číslo verzie 2

Revízia: 11.06.2015

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov:** codex RZ 120 Zementschleierentferner
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**
- **Oblasť použitia**
 SU19 Stavebné a konštrukčné práce
 SU22 Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)
 Len pre profesionálnych užívateľov.
- **Kategória výrobku** PC35 Produkty na umývanie a čistenie (vrátane produktov na základe rozpúšťadiel)
- **Použitie materiálu /zmesi** Odstraňovač cementového závoja
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**
 HA – UZ market, s. r. o.
 Štrková 94, Žilina 010 01
 IČO 0036011282
 Tel. +421 41-56 55 540
 Fax.: +421 41- 500 60 14
- **Informačné oddelenie:**
 HA – UZ market, s. r. o.
 Tel.: 0903720635
 E-mail: hlavka@ha-uz.sk
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**
 Toxikologické informačné centrum (TIC), Klinika pracovného lekárstva a toxikológie, Nemocnica s poliklinikou akademika Ladislava Déreera, Limbová 5, 833 05 Bratislava, SR.
 Tel.: 02/54774166; 02/54774605 (+fax)
 E-mail: tic@healthnet.sk

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**



GHS05 koroziivnosť

- Skin Corr. 1A H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
- Eye Dam. 1 H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**
 Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.
- **Výstražné piktogramy** GHS05
- **Výstražné slovo** Nebezpečenstvo
- **Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etike:**
 Isotridecanol, ethoxylated
 kyselina trihydrogénfosforečná
 kyselina chlorovodíková
- **Výstražné upozornenia**
 H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
- **Bezpečnostné upozornenia**
 P102 Uchovávať mimo dosahu detí.
 P280 Noste ochranné rukavice / ochranné okuliare.
 P303+P361+P353 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku opláchnite vodou/sprchou.
 P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

(pokračovanie na strane 2)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 11.06.2015

Číslo verzie 2

Revízia: 11.06.2015

Obchodný názov: codex RZ 120 Zementschleierentferner

(pokračovanie zo strany 1)

P301+P330+P331 PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie.

P310 Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/ lekára.

- 2.3 Iná nebezpečnosť
- Výsledky posúdenia PBT a vPvB
- PBT: Nepoužiteľný
- vPvB: Nepoužiteľný

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- 3.2 Chemická charakteristika: Zmesi
- Popis: Silne kyslý čistiaci prostriedok pre obklady

· Nebezpečné obsiahnuté látky:

7664-38-2	kyselina trihydrogénfosforečná	☞ Skin Corr. 1B, H314	10 - <25%
7647-01-0	kyselina chlorovodíková	☞ Skin Corr. 1B, H314; ☠ STOT SE 3, H335	3 - <5%
9043-30-5	Isotridecanol, ethoxylated	☞ Eye Dam. 1, H318; ☠ Acute Tox. 4, H302	1 - <3%

· Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch / Označovanie obsahu

neiónové povrchovo aktívne látky	< 5%
----------------------------------	------

- Ďalšie údaje: Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- 4.1 Opis opatrení prvej pomoci
- Po vdýchnutí: Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- Po kontakte s pokožkou: Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.
- Po kontakte s očami:
 - Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody, následne konzultovať s lekárom.
- Po prehltnutí:
 - Nevyvolávať vracanie, okamžite privolať lekára.
 - Vypláchnuť ústa a vypiť väčšie množstvo vody.
- 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené
 - Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 4.3 Údaj o akejkol'vek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania
 - Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- 5.1 Hasiace prostriedky
- Vhodné hasiace prostriedky:
 - CO₂ hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.
- Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska: Vodný lúč.
- 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi
 - Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 5.3 Rady pre požiarnikov
 - Zvláštne ochranné prostriedky: Nasadiť ochrannú dýchaciu masku.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy
 - Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.
- 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:
 - Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

(pokračovanie na strane 3)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 11.06.2015

Číslo verzie 2

Revízia: 11.06.2015

Obchodný názov: codex RZ 120 Zementschleierentferner

(pokračovanie zo strany 2)

- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**
Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).
Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**
Uschovávať neprístupne pre deti.
Noste vhodný ochranný odev a ochranné prostriedky na oči/tváť.
Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.
Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.
Zabrániť styku s očami a pokožkou.
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Žiadne mimoriadne požiadavky.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**
Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.
Chrániť pred mrazom.
- **7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **8.1 Kontrolné parametre**

· **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**

7664-38-2 kyselina trihydrogénfosforečná

NPEL (SK)	NPEL hranicný: 2 mg/m ³ NPEL priemerný: 1 mg/m ³
IOELV (EU)	NPEL hranicný: 2 mg/m ³ NPEL priemerný: 1 mg/m ³
AGW (DE)	NPEL priemerný: 2 E mg/m ³ 2(I);DFG, EU, AGS, Y

7647-01-0 kyselina chlorovodíková

NPEL (SK)	NPEL hranicný: 15 mg/m ³ , 10 ppm NPEL priemerný: 8 mg/m ³ , 5 ppm
IOELV (EU)	NPEL hranicný: 15 mg/m ³ , 10 ppm NPEL priemerný: 8 mg/m ³ , 5 ppm
AGW (DE)	NPEL priemerný: 3 mg/m ³ , 2 ppm 2(I);DFG, EU, Y

- **8.2 Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**
Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.
Noste vhodný ochranný odev a ochranné prostriedky na oči/tváť.
Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.

(pokračovanie na strane 4)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 11.06.2015

Číslo verzie 2

Revízia: 11.06.2015

Obchodný názov: codex RZ 120 Zementschleierentferner

(pokračovanie zo strany 3)

Zabrániť styku s očami a pokožkou.

Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

· **Ochrana dýchania:** Nie je nutné. Pri spracovaní však dbať na dobré vetranie pracoviska.

· **Ochrana rúk:**



Rukavice z PVC alebo PE.

· **Materiál rukavíc**

Rukavice z PVC alebo PE.

Odporúčaná hrúbka materiálu: $\geq 0,5$ mm

· **Penetračný čas materiálu rukavíc** U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.

· **Ochrana očí:**



Tesne prilnavé ochranné okuliare.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

· **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

· **Všeobecné údaje**

· **Vzhľad:**

Forma: kvapalné

Farba: žltkastý

· **Pach:** slabo sladkastý

· **hodnota pH pri 20 °C:** <1

· **Zmena skupenstva**

Bod tavenia/oblasť tavenia: Neurčený

Bod varu/oblasť varu: neurčený

· **Bod vzplanutia:** > 100 °C

· **Samozápalnosť:** Produkt nie je samozápalný.

· **Nebezpečenstvo výbuchu:** Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.

· **Hustota pri 20 °C:** 1,14 g/cm³

· **Rozpustnosť v / miešateľnosť s**

Voda: dokonale miešateľný

· **9.2 Iné informácie** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

· **10.1 Reaktivita**

· **10.2 Chemická stabilita**

· **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.

· **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií**

Reakcie s alkáliami a kovmi.

Korozívny voči kovom.

Reakcie s kovmi s tvorbou vodíka.

· **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **10.5 Nekompatibilné materiály:** Kovy, zásady, oxidačné činidlo

(pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 11.06.2015

Číslo verzie 2

Revízia: 11.06.2015

Obchodný názov: *codex RZ 120 Zementschleierentferner*

(pokračovanie zo strany 4)

· **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** *chlorovodík (HCl)*

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

· **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**

· **Akútna toxicita**

· **Primárny dráždiaci účinok:**

· **Poleptanie kože/podráždenie kože** *Leptavý účinok na pokožku a sliznicu.*

· **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** *Silný leptavý účinok.*

· **Respiračná alebo kožná senzibilizácia** *Nie je známy žiadny senzibilizačný účinok*

· **Ďalšie toxikologické inštrukcie:**

Produkt vykazuje na základe Výpočtového postupu Všeobecnej zatriedovacej smernice ES platnej pre zmesy v jej poslednom platnom znení nasledovné nebezpečenstvá:

Žieravina

ODDIEL 12: Ekologické informácie

· **12.1 Toxicita**

· **Vodná toxicita:** *Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.*

· **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** *Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.*

· **12.3 Bioakumulačný potenciál** *Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.*

· **12.4 Mobilita v pôde** *Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.*

· **Ďalšie ekologické údaje:**

· **Všeobecné údaje:**

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.

Povrchovo aktívna(e) látka(y) obsiahnutá(é) v tomto zmesi je (sú) v súlade s kritériami biodegradability podľa Smernice (EÚ) No.648/2004. Údaje potvrdzujúce toto prehlásenie sú k dispozícii kompetentným inštitúciám členských štátov Únie na ich priamu žiadosť, alebo na žiadosť výrobcu detergentu.

Splachovanie väčších množstiev do kanalizácie alebo odpadových vôd môže viesť k zníženiu pH. Nižšia hodnota pH poškodzuje vodné organizmy. Pri zriedení použitého koncentráту sa značne zvýši hodnota pH, takže po použití výrobku do kanalizácie vypustené odpadové vody iba slabo účinkujú ako vodu ohrozujúce.

· **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

· **PBT:** *Nepoužiteľný*

· **vPvB:** *Nepoužiteľný*

· **12.6 Iné nepriaznivé účinky** *Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.*

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

· **13.1 Metódy spracovania odpadu**

· **Odporúčanie:**

Malé množstvá sa môžu rozriediť veľkým množstvom vody a spláchnuť. Väčšie množstvá sa majú zlikvidovať podľa miestnych úradných predpisov.

Nespracované zvyšky výrobku je nutné zneškodniť podľa miestnych úradných predpisov.

· **Nevyčistené obaly:**

· **Odporúčanie:**

Kontaminované obaly optimálne vyprázdniť, po zodpovedajúcom vyčistení je ich možné opäť použiť.

· **Odporúčaný čistiaci prostriedok:** *Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.*

SK

(pokračovanie na strane 6)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 11.06.2015


Číslo verzie 2

Revízia: 11.06.2015

Obchodný názov: *codex RZ 120 Zementschleierentferner*

(pokračovanie zo strany 5)

ODDIEL 14: Informácie o doprave

· 14.1 Číslo OSN · ADR, IMDG, IATA	UN1760
· 14.2 Správne expedičné označenie OSN · ADR · IMDG, IATA	1760 LÁTKA ŽIERAVÁ KVAPALNÁ, I. N. (KYSELINA CHLOROVODÍKOVÁ, KYSELINA FOSFOREČNÁ, ROZTOK) CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (HYDROCHLORIC ACID, PHOSPHORIC ACID, SOLUTION)
· 14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu · ADR, IMDG, IATA	
	
· Trieda · Pokyny pre prípad nehody	8 Žieravé látky 8
· 14.4 Obalová skupina · ADR, IMDG, IATA	III
· 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie: · Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):	Nie
· 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa · Kemlerovo číslo (označujúce druh nebezpečenstva): · Číslo EMS: · Segregation groups	Pozor: Žieravé látky 80 F-A,S-B Acids
· 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC	Nepoužiteľný
· Preprava/d'alšie údaje:	
· ADR · Obmedzené množstvá (LQ): · Prevozná skupina · Tunelový obmedzovací kód	5L 3 E
· UN "Model Regulation":	UN1760, LÁTKA ŽIERAVÁ KVAPALNÁ, I. N. (KYSELINA CHLOROVODÍKOVÁ, KYSELINA FOSFOREČNÁ, ROZTOK), 8, III

ODDIEL 15: Regulačné informácie

· 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení niektorých smerníc Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 453/2010 ktorým sa mení a doplňa nariadenie EP a Rady 1907/2006 REACH

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí nazývané skrátene nariadenie CLP (Classification, Labelling and Packaging).

Zákon NR SR č. 67/2010 Z. z. o uvedení chemických látok a zmesí na trh.

Výnos MHSR č. 3/2010 na vykonanie zákona č. 67/2010 Z. z. o uvedení chemických látok a zmesí na trh Nariadenia vlády SR č.355/2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov

Zákon č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých

(pokračovanie na strane 7)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 11.06.2015

Číslo verzie 2

Revízia: 11.06.2015

Obchodný názov: codex RZ 120 Zementschleierentferner

(pokračovanie zo strany 6)

zákonov;

Zákon č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov;

Zákon č.223/2001 Z.z. o odpadoch; vyhláška MŽP SR č.284/2001Z.z. a č.409/2002 Z.z. ustanovujúca Katalóg odpadov

Zákon č.478/2002 Z.z. o ovzduší

Zákon č.184/2002 Z.z. o vodách

Zákon č.261/2002 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých zákonov
Nariadenia vlády SR č.355/2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov

· **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

· **Relevantné vety**

H302 Škodlivý po požití.

H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

· **Partner na konzultáciu:**

HA – UZ market, s. r. o.

Tel.: 0903720635

E-mail: hlavka@ha-uz.sk

· **Skratky a akronymy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Skin Corr. 1A: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1A

Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

· * **Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**